



Manual de usuario

IVR 1070 HS



IVR 1070 HS

Videoportero

Felicitaciones, acaba de comprar un producto con la calidad y seguridad de Intelbras.

El videoportero IVR 1070 HS tiene capacidad para instalar una cámara adicional, permitiendo la visualización de un segundo ambiente de la residencia, así como la instalación de un segundo portón (portón de garaje). El IVR 1070 HS permite la instalación de 1 extensión de video y 3 extensiones de audio del modelo 1010 EA, que da servicio en otras áreas de la residencia, y también permite la integración con un grabador de video (DVR). El módulo externo cuenta con leds infrarrojos, que permiten visualizar imágenes incluso en ambientes con poca iluminación, y también permite la instalación de una cerradura eléctrica que se puede activar mediante un botón.

Cuidado y seguridad

- » Evite exponer el videoportero a campos magnéticos fuertes o impactos físicos fuertes.
- » Evite salpicaduras de agua u otros líquidos, luz solar directa o reflejos fuertes en el módulo interno.
- » No conecte el videoportero a una toma con otros dispositivos, esto puede sobrecargar la red eléctrica y provocar un cortocircuito, utilice una sola toma.
- » No instale el videoportero cerca de amoníaco o gases venenosos.
- » No desmonte el producto, existe riesgo de descarga eléctrica. En caso de defecto, contacte con la Asistencia Técnica Autorizada.
- » No utilice detergente ni ningún otro producto químico para limpiar el videoportero.
- » Tenga cuidado al instalar el cableado. Evite fuentes de ruido electromagnético como: motores eléctricos, cercas eléctricas, entre otras.
- » No instale el módulo interno o el módulo externo cerca de fuentes de ruido acústico intenso, tales como: estéreo, martillo neumático, sierra eléctrica, entre otras. Esto puede afectar la comunicación de voz entre el módulo interno y el módulo externo.
- » Utilice cables adecuados aprobados por Anatel.
- » Solo energice el producto después de las conexiones adecuadas del cable de comunicación.
- » No empalme los cables de instalación, con la humedad esto puede generar baja impedancia entre conexiones y
- » LGPD - Ley General de Protección de Datos Personales: Intelbras no accede, transfiere, captura ni realiza ningún otro tipo de procesamiento de datos personales de este producto.

Índice

1. Especificaciones técnicas	5
1.1. Módulo interno	5
1.2. Módulo externo	5
2. Características	6
3. Accesorios	6
4. Producto	6
4.1. Módulo interno	6
4.2. Módulo externo	7
5. Fijación	8
5.1. Instrucción para fijar el módulo interno	8
5.2. Instrucción para fijar el módulo externo	8
5.3. Configuración de audio del módulo externo	9
6. Cableado	10
6.1. Escolha do cabo mais adequado	10
6.2. Entre el módulo interno y el módulo externo	10
6.3. Entre el módulo interno y la puerta del garaje	11
6.4. Entre el módulo interno y una cámara adicional	11
6.5. Entre módulo externo y cerradura eléctrica (cancela 1) y pulsador	11
6.6. Entre el módulo externo y el pulsador	11
7. Instalación	11
7.1. Entre módulo interno y módulo externo	11
7.2. Entre módulo externo y puerta 1 / botoeira	14
7.3. Entre módulo interno y puerta 2	14
7.4. Entre módulo interno y DVRR	16
7.5. Instalación de la cámara adicional	16
7.6. Instalación de extensiones de video	17
7.7. Instalación de extensiones de audio	18
8. Programaciones	19
8.1. Ajuste de brillo y / o color	19
8.2. Función de Silencio	19
8.3. Función Reset	20
9. Usabilidad	20
10. Dudas frecuentes	21
11. Plantilla de perforación	22
Póliza de garantía	23
Término de garantía	24

1. Especificaciones técnicas

1.1. Módulo interno

Tecnología de visualización	TFT – LCD
Tamaño de pantalla	7"
Formato de pantalla	16:9
Resolución (H × V)	800 (H) x 480 (H) RGB
Contraste	400:1
Brillar	200 cd / m ²
Ángulo de visión	70°
Dimensiones (W × H × P)	24,4 × 19,1 × 6,1 cm
Tensión de funcionamiento	Red de 100 a 240 Vac (automática)
Frecuencia de operación	50/60 Hz
Consumo máximo	<7 W (en uso) <1,5 W (en reposo)
Peso	535 g
Temperatura de funcionamiento	-10 °C hasta 50 °C
Activación del relé NA-C	24 V/1 A

1.2. Módulo externo

Cámara estenopeica	1/4"
Lente	3,7 mm
Resolución horizontal	580 líneas
Ángulo de apertura de la cámara	92° diagonal
Iluminación mínima - modo de color	1,5 lux
Iluminación mínima: modo B / N	0,2 lux
LED infrarrojos	2
Apertura de cerradura eléctrica	12 V/1 A
Frecuencia de operación	50/60 Hz
Dimensiones (W × H × P)	9,5 × 14,9 × 5,5 cm
Peso	146 g
Temperatura de funcionamiento	-10 °C hasta 50 °C

2. Características

- » Pantalla panorámica de 7 pulgadas.
- » Módulo externo con 2 LED infrarrojos para visualización nocturna.
- » Abre 1 cancela con cerradura eléctrica de 12 V (conectada a ME).
- » Permite la instalación y apertura de puerta de garaje o electroimán (conectado al MI).
- » Permite la instalación de 1 cámara adicional.
- » Entrada al boteira.
- » Función Ringer Mute.
- » Alarma de sabotaje.
- » Fuente bivolt automática interna (100-240 Vac) en el módulo interno.
- » Instalación de extensiones de audio con solo 2 cables.
- » Salida de video para monitores y grabadoras de imágenes (DVR).

3. Accesorios

É possível instalar junto ao videoporteiro:

- » 3 extensiones de audio, modelo 1010 EA Intelbras¹
- » 1 extensión de video, modelo IVR 1010 MI o IVR 1070 HS MI Intelbras
- » 1 cámara analógica (CVBS) 2
- » Cerraduras eléctricas (12 V)
- » Puerta de garaje y electroimán (alimentados mediante cargador) mediante conexión C-NA
- » Grabadores de video digital (DVR)

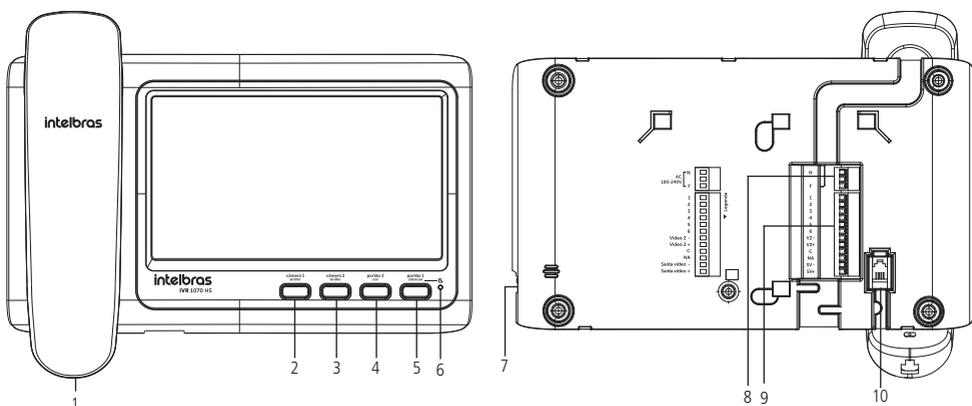
Verifique los productos y modelos para sus necesidades en el sitio web www.intelbras.com.br.

¹ Cada extensión de video permite la instalación de hasta 3 extensiones de audio, lo que permite un total de 8 puntos de instalación.

² El videoportero permite la integración con cámaras analógicas, no es posible integrar con dispositivos con tecnología HDCVI, TVI o AHD.

4. Producto

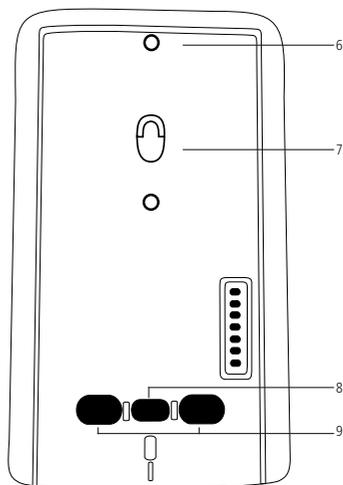
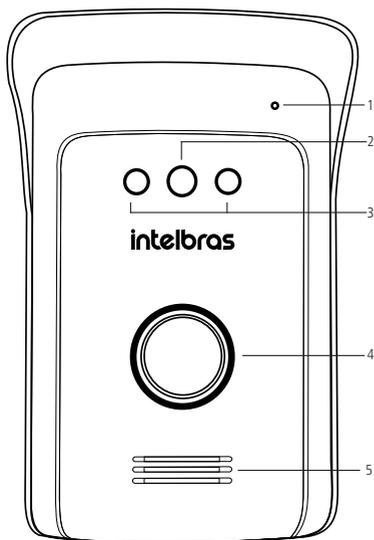
4.1. Módulo interno



1. Auricular
2. Tecla Cámara 1 / Brillo (cámara 1)
3. Tecla Cámara 2 / Brillo (cámara 2)
4. Puerta 2 / Tecla de color (cámara 1 y cámara 2)
5. Puerta 1 / Tecla de silencio

6. LED de silencio
7. Ajustar el volumen del timbre
8. Conector de red (100/240 Vac)
9. Conexiones para la instalación
10. Conector de auricular

4.2. Módulo externo

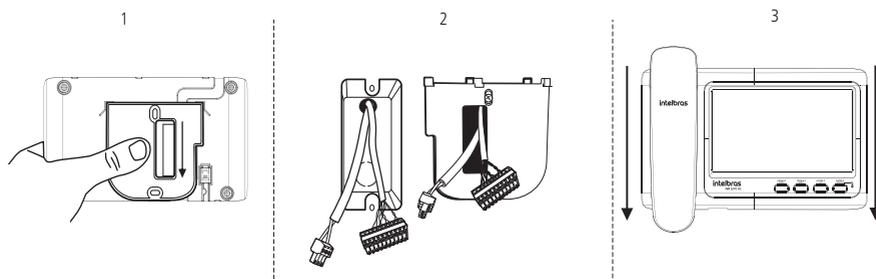


1. MIC
2. Cámara
3. LED infrarrojos
4. Llamar clave
5. Alto parlante
6. Tornillo de fijación adicional
7. Tornillo de fijación
8. Tornillo de fijación
9. Enrutamiento de cables de instalación

5. Fijación

5.1. Instrucción para fijar el módulo interno

1. Retire el soporte de pared del producto deslizando hacia abajo;
2. Fije el soporte en una caja de 4×2 , o directamente en la pared, y conecte los cables al conector del producto, según el ítem 7. *Instalación*;
3. Coloque el conector en el producto y fíjelo al soporte deslizando el producto hacia abajo.

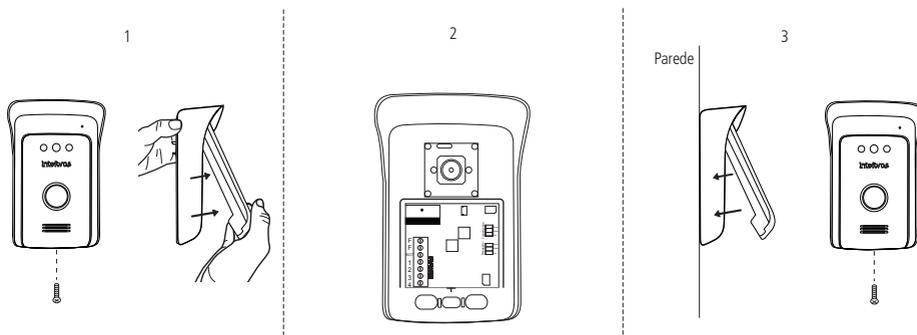


5.2. Instrucción para fijar el módulo externo

1. Quite el tornillo del producto para liberar la cubierta frontal. Desconecte los cables del micrófono y del altavoz para quitar la cubierta frontal del producto;
2. Tienda el cable de instalación en la ubicación indicada y coloque el módulo externo directamente en la caja 4×2 o use la plantilla de perforación (al final de esta guía) para perforar agujeros en una pared;
3. Después de instalar los cables, según el ítem 7. *Instalación*, vuelva a conectar los cables del micrófono y del altavoz. Luego conecte la tapa y fíjela con el tornillo.

Atención: » Asegúrese de que no haya exceso de cable dentro del producto para que no cause problemas mecánicos durante el cierre.;

» Disponga los cables de modo que no pasen sobre los interruptores de encendido y el soporte del altavoz.

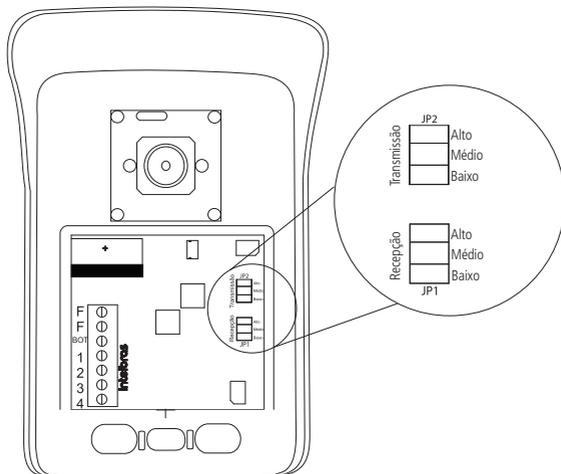


Obs.: » Asegúrese de que la cubierta del producto esté bien sujeta para que la alarma de manipulación no se dispare involuntariamente.
» Instale el producto a una altura media de 1,60 metros para que la visualización y la comunicación de los visitantes sigan siendo satisfactorias.

5.3. Configuración de audio del módulo externo

Es posible configurar el nivel de recepción (Rx) y transmisión (Tx) del módulo externo. Estos ajustes se pueden realizar utilizando los puentes JP1 y JP2 ubicados en la placa electrónica del módulo externo.

Para acceder a ellos, retire la tapa del módulo externo y configure los niveles según su necesidad.



Configuración del ajuste de volumen de Tx y Rx

Obs.: » El producto saldrá de fábrica con los niveles de Tx y Rx en la posición Media.

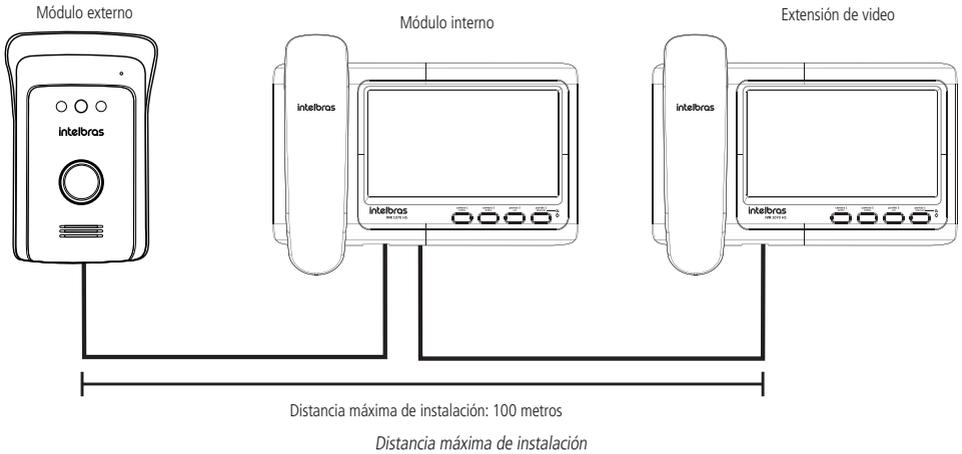
» Siempre que se abre el módulo externo, cuando el producto ya está instalado y conectado a la red eléctrica, el producto emitirá un sonido de violación, que se puede apagar levantando el auricular o presionando una de las teclas del módulo interno.

» Después de completar la instalación, si es necesario cambiar la configuración de volumen de transmisión y recepción del módulo externo, levante el auricular antes de abrir el módulo externo. Esto evitará que el producto active la alarma de manipulación.

6. Cableado

6.1. Escolha do cabo mais adequado

Verifique la distancia máxima de cableado entre un módulo y otro y compre el cable como se especifica. Evite empalmar el cableado y utilice cables aprobados. La elección del cable adecuado garantizará el rendimiento correcto del producto.



Obs.: Dar preferencia a la instalación en tubería exclusiva para el videoportero, esto evita la inducción de ruidos indeseables en el funcionamiento del producto.

6.2. Entre el módulo interno y el módulo externo

Utilice la siguiente tabla para elegir el cable correcto para instalar los módulos de acuerdo con la distancia entre los módulos.

Instalación	Distancia	tipo de cable	Imagem do cabo
Entre módulo externo y módulo interno	Hasta 100 metros	Cable coaxial RG-59 (67% o 95% de malla)	
		Cable paralelo de 1,5 mm ²	
Entre módulo externo y módulo interno	Hasta 50 metros ¹	Cable de red UTP (CAT-5e o CAT-6)	
Entre el módulo de video interno y la extensión de audio	Hasta 50 metros	Cable paralelo (1 mm ²) o cable de red UTP	

¹ Usando 6 cables (3 pares) y dejando 2 (1 par) para la puerta del garaje o la instalación de una cámara adicional.

Atención:

- » Para la instalación de este videoportero, se recomienda utilizar cables aprobados por Anatel. Como referencia, un cable aprobado debe tener una impedancia de aproximadamente 10Ω cada 100 metros. Un ejemplo de cable validado en las pruebas del producto es el cable de la marca Furukawa®.
- » El uso de un cable no aprobado puede causar ruido en el producto y afectar su funcionamiento.
- » La instalación entre el módulo externo y el último módulo interno no debe exceder la distancia máxima indicada para cada cableado, a fin de garantizar la calidad de funcionamiento del producto.

6.3. Entre el módulo interno y la puerta del garaje

Cuando el producto se instala con un cable de red UTP, el usuario puede utilizar el par de cables restantes para llevar a cabo la instalación del accionamiento de la puerta del garaje (puerta 2).

Obs.: si es necesario, el usuario debe pasar un cable UTP más para instalar la cámara y / o Gate 2.

6.4. Entre el módulo interno y una cámara adicional

Cuando el producto se instala con un cable de red UTP, el usuario puede usar el par de cables restantes para realizar la instalación de la cámara adicional (Cámara 2).

Obs.: si es necesario, el usuario debe pasar un cable UTP más para instalar la cámara y / o Gate 2.

6.5. Entre módulo externo y cerradura eléctrica (cancela 1) y pulsador

Utilice un par de cables con un calibre de $1,5 \text{ mm}^2$ para una distancia máxima de 50 metros del módulo externo. Para distancias cortas es posible realizar la instalación con cables de calibre $0,5 \text{ mm}^2$.

6.6. Entre el módulo externo y el pulsador

Utilice un par de cables con un calibre mínimo de 1 mm^2 y una longitud máxima de 30 metros. Para distancias cortas es posible realizar la instalación con cables de calibre $0,5 \text{ mm}^2$.

7. Instalación

7.1. Entre módulo interno y módulo externo

Para instalar el producto conectar la posición 1 del conector del módulo externo a la posición 1 del conector del módulo interno, así como las demás posiciones del conector, respetando siempre el orden de numeración y modo de conexión según el cable utilizado.

Atención: realice las conexiones del producto antes de encender el.

Identificación de conexión

A continuación se muestra la identificación de las conexiones de instalación del conector del producto.

- » N - Neutro de la red eléctrica
- » No utilizado
- » F - Fase de la red eléctrica



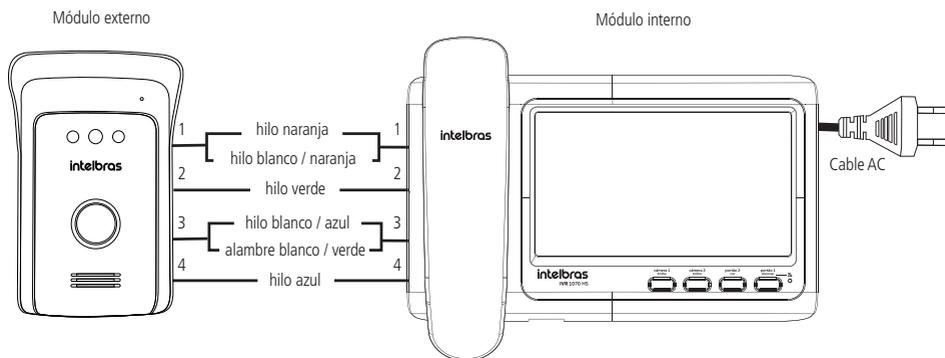
Conexión a la red

- » Pin 1 - alimentación de CC (generada por MI)
- » Pin 2 - Video
- » Pin 3 - GND
- » Pin 4 - Audio
- » Pin 5 - GND
- » Pin 6 - Extensión de audio
- » V2 - - CAM 2 -
- » V2 + - CAM 2+
- » C - Contacto de relé común
- » NA - Contacto de relé normalmente abierto
- » SV - - Salida de video -
- » SV + - Salida de video +

Conexión de comunicación

Instalación con cable de red UTP (hasta 50 metros)

Para el cable de red UTP, la interconexión (cortocircuito) debe realizarse en los pares como se muestra en la imagen. Siga la descripción para instalar el producto.



Instalación hasta 50 metros

Obs.: » Es posible quitar el conector de instalación del módulo interno, para conectar los cables.

» El par de cables restante (marrón y blanco / marrón) se puede utilizar para instalar una cámara adicional o una puerta de garaje. Para la instalación, consulte el ítem 7.3. Instalación de la puerta del garaje o cámara adicional de este manual.

» El cable de CA no está incluido con el producto.

» Si no se utiliza el cable marrón y blanco / marrón, se recomienda conectarlo a la posición 3 del producto.

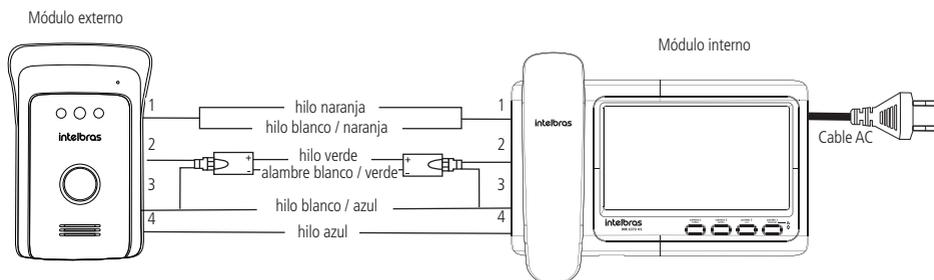
» Las instalaciones con la extensión de video adicional, cuando se instalen con cable UTP, deben respetar la distancia máxima de 50 metros entre el módulo externo y la última extensión de video.

Atención: » En instalaciones realizadas con cables UTP no homologados, como se indica, se debe respetar la distancia máxima de instalación de 25 metros y se debe interconectar el par marrón y blanco / marrón en la posición 3.

» Prefiera la instalación en tubería exclusiva para el videoportero, esto evita la inducción de ruido en el producto.

Instalación con balun (hasta 50 metros)

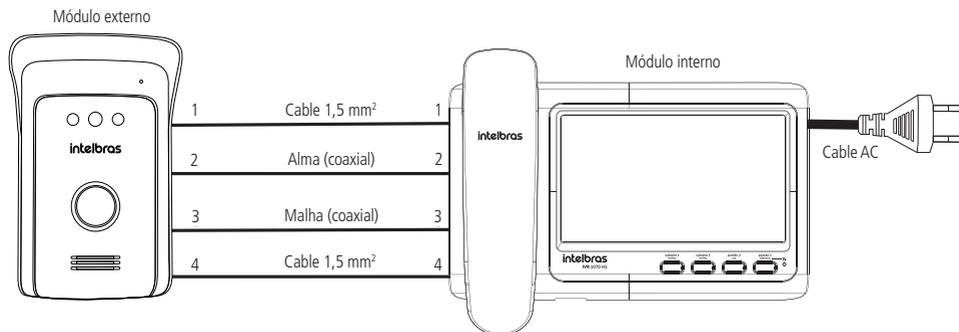
Se recomienda utilizar balunes pasivos en instalaciones que generen ruido, incluso si se han seguido todas las recomendaciones anteriores. Estos ruidos se pueden generar por diversos motivos, tales como: cables viejos, cables no aprobados por Anatel, tuberías con agua e inducción electromagnética de otros equipos. La instalación de los baluns debe cumplir con el siguiente esquema de conexión:



Instalación hasta 50 metros con balun

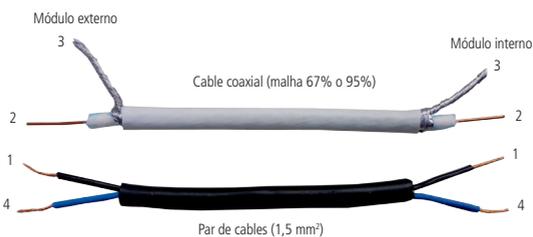
Instalación con cable coaxial (hasta 100 metros)

Para instalaciones superiores a 50 metros, limitadas a 100 metros, se recomienda instalar el producto con cable coaxial.



Instalación con cable coaxial

Para instalar este tipo de cable, siga el ejemplo a continuación.:



Instalación con cable coaxial hasta 100 metros

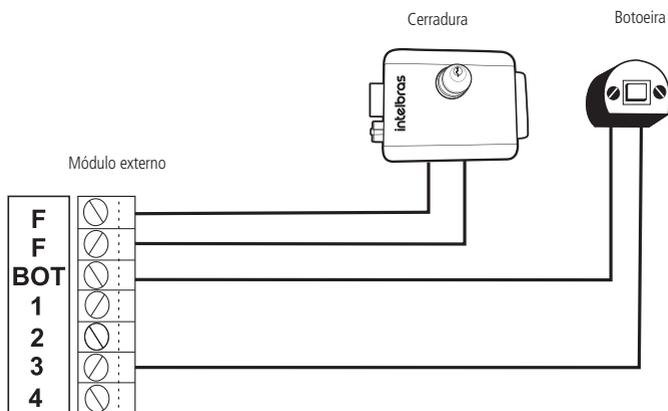
Atención: la malha del cable coaxial debe estar, necesariamente, conectada en la posición 3 del producto (puesta a tierra), así como el "alma" debe estar conectada en la posición 2 (Video). Es fundamental que el cable coaxial esté aislado, con cinta aislante, para que no se produzca ningún cortocircuito entre los cables y el circuito del producto.

Operación

Cuando el visitante presiona la tecla *Llamar del módulo externo*, sonará la campana del módulo interno y aparecerá la imagen del visitante en la pantalla. Levante el auricular para contestar. Para finalizar el servicio, simplemente cuelgue el auricular.

7.2. Entre módulo externo y puerta 1 / botoeira

Si desea abrir cancelas individuales, conecte una cerradura eléctrica (12 V) en las posiciones F y F del módulo externo. Si necesita activar puertas desde un botoeira, conecte el pulsador a la posición 3 y a la posición BOT del módulo externo..



Instalación de cerradura eléctrica y botoeira

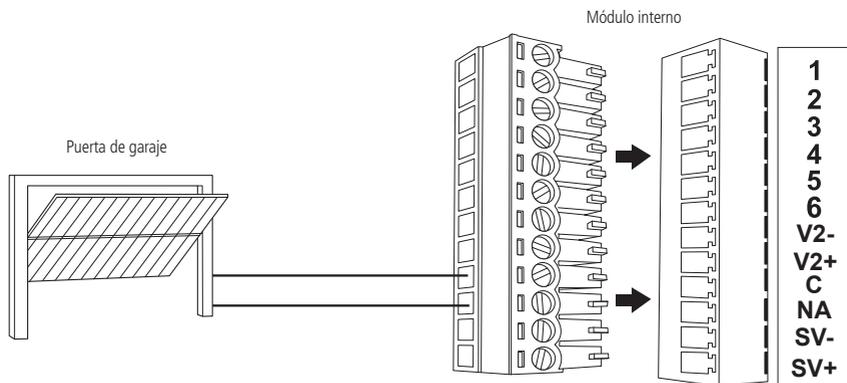
Atención: antes de cerrar la tapa del módulo externo, asegúrese de que los cables sobrantes estén bien acomodados o eliminados dentro del producto, ya que su mala organización puede dañar o perjudicar el funcionamiento del producto.

7.3. Entre módulo interno y puerta 2

La llave *Gate 2* se utiliza para abrir una puerta de garaje, también conocida como operador, y para controlar la activación de cerraduras magnéticas.

Instalación de puerta de garaje

Conecte los cables del botón pulsador del motor de la puerta en las posiciones C y NA (pines 9 y 10) del conector del módulo interno, como se muestra en la imagen a continuación.



Instalación de puerta de garaje

Operación

Cuando el visitante presiona la tecla Llamar del módulo externo, sonará el timbre del videoportero y aparecerá la imagen de la cámara en la pantalla. Para activar la puerta del garaje hay dos posibilidades:

- » Realizar el servicio levantando el auricular y presionando la tecla *Gate 2*; o
- » En caso de reconocer al visitante, presione la tecla *Gate 2* sin necesidad de realizar el servicio.

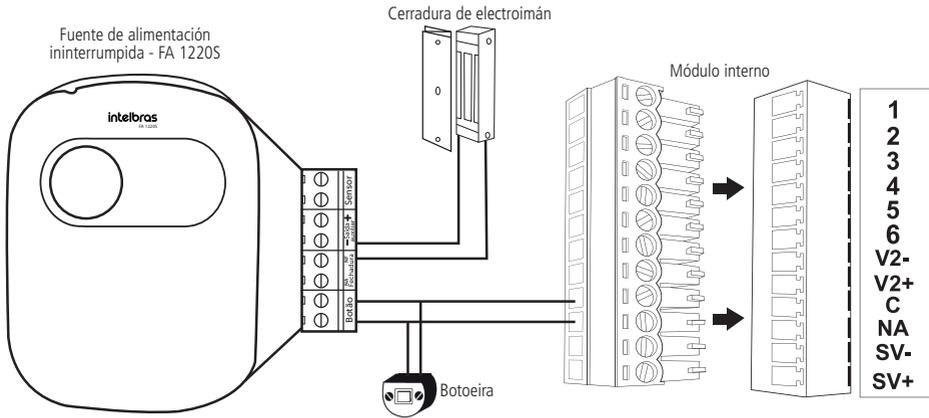
Obs.: » Al presionar el abridor de la puerta del garaje, la imagen de la pantalla se apagará durante aproximadamente 3 segundos.

- » El videoportero es compatible con cualquier puerta de garaje del mercado.

Instalación de cerradura de electroimán

El usuario puede instalar un electroimán de bloqueo en la salida de la Puerta 2. Para realizar la instalación es necesario adquirir una fuente de alimentación de carga y un pulsador.

Conecte los pines C y NA (pines 9 y 10) del conector del módulo interno a la entrada del botón de la fuente del cargador, el usuario debe instalar un botón en la misma entrada y luego suministrar la fuente del cargador a la red de CA.



Instalación de cerradura de electroimán

Operación

Cuando el visitante presiona la tecla Llamar del módulo externo, sonará el timbre del videoportero y aparecerá la imagen de la cámara en la pantalla. Para activar el bloqueo del electroimán, hay dos posibilidades:

1. Realizar el servicio levantando el auricular y presionando la tecla *Gate 2*; o
2. En caso de reconocer al visitante, presione la tecla *Gate 2* sin necesidad de realizar el servicio.

Atención: » Es muy importante que la fuente de carga cuente con una batería interna que garantice el funcionamiento de la cerradura del electroimán en caso de un eventual corte de energía.

- » Siempre que se utilice una fuente de carga, el botón debe instalarse de manera que cuando haya un corte de energía, el usuario pueda abrir la puerta desactivando el electroimán.

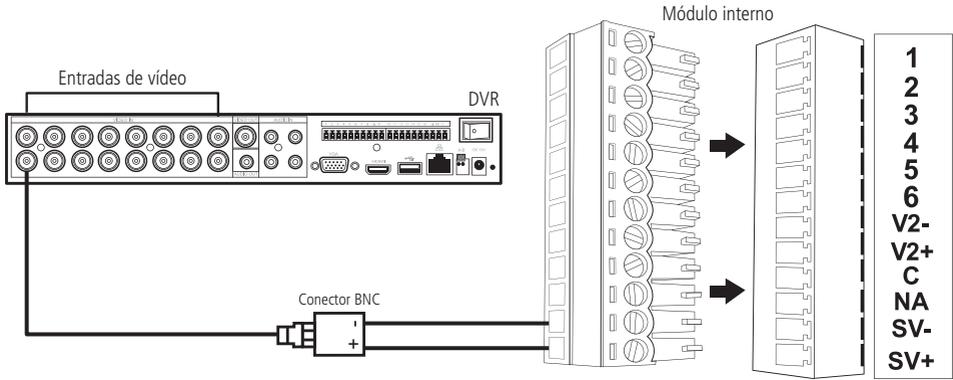
Obs.: » Al presionar la tecla para abrir el bloqueo del electroimán, la imagen de la pantalla se apagará durante aproximadamente 3 segundos.

- » Los dispositivos fuente de cargador, cerradura y pulsador no vienen con el videoportero.

7.4. Entre módulo interno y DVRR

El videoportero está compuesto por una salida para la conexión al DVR, es decir, cada imagen que aparezca en pantalla será replicada al DVR.

Para la conexión, simplemente conecte los pines 11 y 12 del módulo interno (SV- y SV + respectivamente) a una entrada de DVR, como se ilustra a continuación:



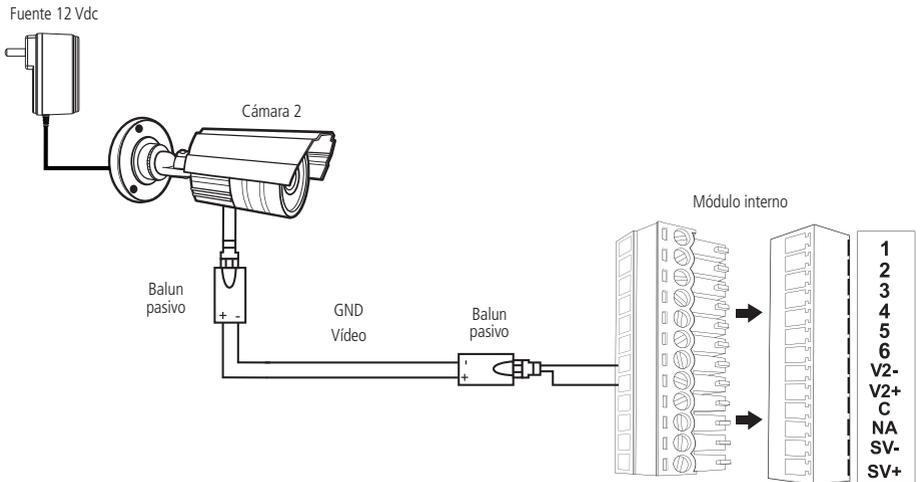
Instalación con DVR

Obs.: la salida de video siempre estará encendida, por lo que no es necesario configurar si habilitar o no la salida.

7.5. Instalación de la cámara adicional

Es posible instalar cualquier cámara analógica (CVBS) del mercado, permitiendo al usuario visualizar otro entorno, además de la imagen del portero.

Conecte la cámara a los terminales indicados en la imagen (posición V2- y V2 +) utilizando balunes pasivos para esta instalación, como se muestra en la imagen.



Instalación de cámara adicional

Obs.: » No usar el balun provoca ruido en la imagen del producto.

» La fuente de alimentación de la cámara no está incluida con el producto.

» El producto no es compatible con las tecnologías AHD, HDCVI o HDTVI.

» Si el usuario presiona la tecla Cámara 2 y no hay ninguna cámara instalada, la pantalla del monitor se oscurecerá.

Operación

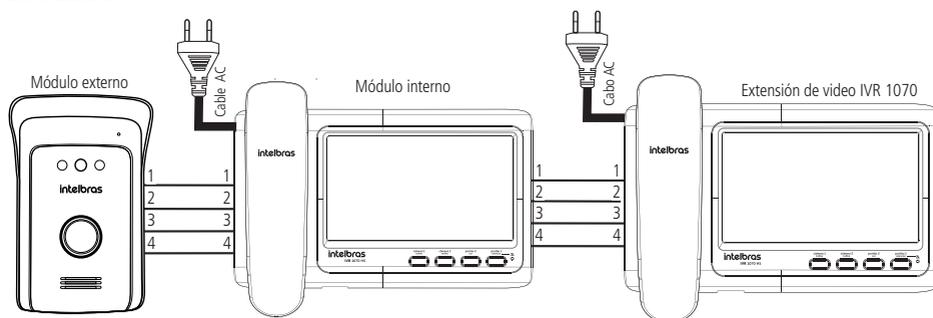
Cuando se instala la cámara adicional, al presionar la tecla Cámara 2, la cámara estará disponible en la pantalla del producto durante un período de 30 segundos.

7.6. Instalación de extensiones de video

Además del módulo interno del kit, es posible incluir un módulo de video interno adicional. Conecte la extensión de video del módulo interno del kit siguiendo las pautas a continuación, de acuerdo con el modelo de extensión de video.

Extensión de video IVR 1070

Conecte el monitor principal con la extensión de video siguiendo las pautas de conexión como se muestra en la imagen a continuación:



Instalación de la extensión de video IVR 1070

Atención: » Respete la distancia máxima de instalación como se describe en el ítem 6. Cableado.

» La forma de conectar los cables debe cumplir con lo descrito en el ítem 7. Instalación, según el tipo de cable utilizado.

Operación

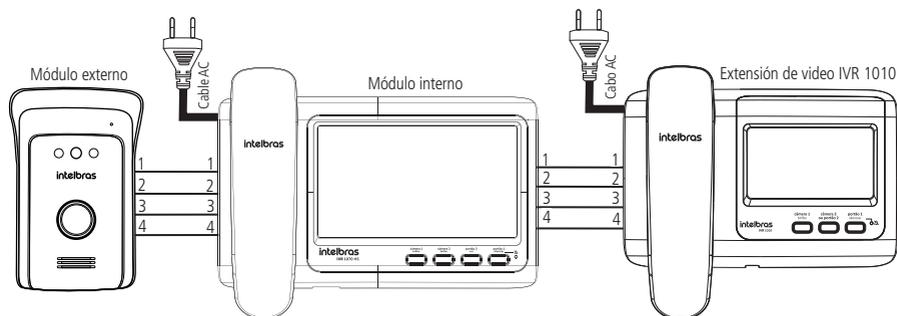
Cuando el visitante presiona la tecla Llamar del módulo externo, sonará el timbre de los dos módulos de video internos. Para realizar la respuesta, levante el auricular. Para liberar el acceso de visitantes, presione la tecla correspondiente a la puerta que desea abrir.

Obs.:

- » Al realizar el servicio en uno de los módulos internos, el segundo módulo permanecerá inactivo, es decir, no será posible dar servicio o activar la cerradura o puerta de garaje del segundo módulo.
- » Es posible utilizar los diferentes accionamientos para puertas de garaje en cada módulo interno, para ello basta con conectar cada dispositivo a un módulo de video interno respetando su configuración. Para la activación de una sola puerta de garaje en ambos monitores, el usuario debe conectar los Pines C-NA entre los módulos internos en paralelo, de esta forma, cualquier monitor activará la misma puerta de garaje.
- » Es posible utilizar diferentes cámaras extra para cada monitor, para eso basta conectar cada una a un módulo de video interno respetando su configuración. Para ver la misma cámara en ambos monitores, simplemente conecte los Pines V2- y V2 + entre los módulos internos en paralelo, de esta manera, ambos monitores verán la misma cámara.
- » En el IVR 1070 es posible utilizar tanto la cámara 2 como la puerta 2, ya que las salidas son independientes.

Extensión de video IVR 1010

Conecte el monitor principal con la extensión de video siguiendo las pautas de conexión como se muestra en la imagen a continuación:



Instalación de la extensión de video con IVR 1010

- Atención:**
- » Respete la distancia máxima de instalación como se describe en el ítem 6. **Cableado.**
 - » La forma de conectar los cables debe cumplir con lo descrito en el ítem 7. Instalación, según el tipo de cable utilizado.
 - » Al usar el modelo IVR 1010 como una extensión de video, el usuario debe elegir entre ver la cámara 2 o activar la puerta del garaje. Para obtener más información sobre este producto, consulte el manual completo en el sitio web de Intelbras.

Operación

Cuando el visitante presiona la tecla Llamar del módulo externo, sonará el timbre de los dos módulos de video internos. Para realizar la respuesta, levante el auricular. Para liberar el acceso de visitantes, presione la tecla correspondiente a la puerta que desea abrir.

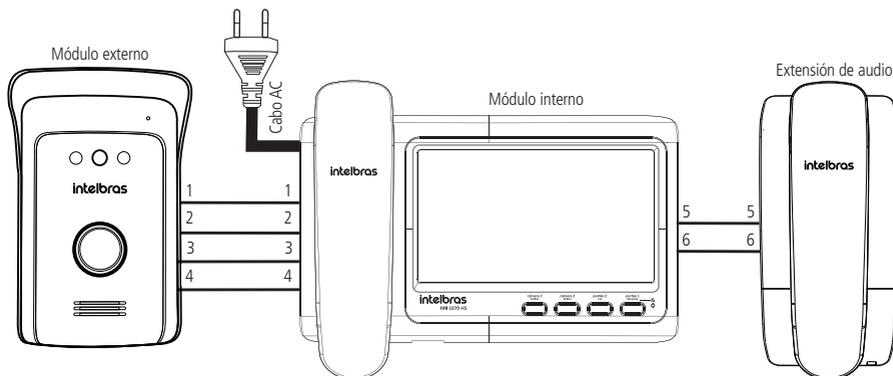
Obs.:

- » Al realizar el servicio en uno de los módulos internos, el segundo módulo permanecerá inactivo, es decir, no será posible dar servicio o activar la cerradura o puerta de garaje del segundo módulo.
- » Es posible utilizar los diferentes accionamientos para puertas de garaje en cada módulo interno, para ello basta con conectar cada dispositivo a un módulo de video interno respetando su configuración. Para la activación de una sola puerta de garaje en ambos monitores, el usuario debe conectar los Pines C-NA entre los módulos internos en paralelo, y configurar el jumper del IVR 1010 en la posición 1-2. Para obtener más información sobre la instalación y configuración del videoportero IVR 1010, consulte el manual del producto en el sitio web de Intelbras.
- » Es posible utilizar diferentes cámaras extra para cada monitor, para eso basta conectar cada una a un módulo de video interno respetando su configuración. Para ver la misma cámara en ambos monitores, simplemente conecte los pines V2- y V2 + del IVR 1070 con los pines 7-C del IVR 1010 en paralelo. El pin V2- con el pin 7 y el pin V2 + con el pin C (IVR 1070 y IVR 1010, respectivamente), de esta manera el usuario puede ver la cámara 2 en ambos módulos internos. Para ver la cámara 2 en el IVR 1010, el usuario debe colocar el puente en la posición 2-3. Para obtener más información sobre la instalación y configuración del videoportero IVR 1010, consulte el manual del producto en el sitio web de Intelbras.
- » En el IVR 1070 es posible utilizar tanto la cámara 2 como la puerta 2, ya que las salidas son independientes.

7.7. Instalación de extensiones de audio

Es posible instalar, junto con el kit de videoportero, hasta 3 extensiones de audio en cada módulo de video interno. La instalación se realiza con solo 2 cables, instalados entre el módulo de video interno y la extensión de audio. Conecte la posición 5 y 6 del módulo de video interno con la posición 5 y 6 de la extensión de audio, como se muestra en la imagen. Cuando tenga 2 extensiones de audio, conecte las extensiones a través de las posiciones 5 y 6.

Obs.: la distancia máxima entre el módulo de video interno y la última extensión de audio debe ser de 50 metros como máximo. Para obtener más detalles sobre la instalación de la extensión de audio, consulte el manual completo de la extensión en el sitio web www.intelbras.com.br.



Instalación de extensión de audio

Operación

Cuando el visitante presiona la tecla de llamada del módulo externo, sonará el timbre de todos los módulos internos. Para realizar la respuesta, levante el auricular. Para liberar el acceso de invitados, presione la tecla de extensión de audio para liberar el acceso de invitados.

Obs.: al realizar el servicio en una de las extensiones de audio, los otros módulos internos permanecerán inactivos, es decir, no será posible dar servicio o activar la cerradura o puerta de garaje de los otros módulos.

8. Programaciones

8.1. Ajuste de brillo y / o color

Esta función permite al usuario ajustar el brillo y / o color de la imagen que va apareciendo en la pantalla (cámara 1 o cámara 2), con el fin de mejorar la visualización del entorno externo y del visitante. Para realizar los ajustes, siga el procedimiento a continuación:

1. Con la pantalla apagada (sin imagen) y el auricular colgado, seleccione la cámara a la que desea realizar el ajuste, Cámara 1 o Cámara 2;
2. Después de que aparezca la imagen de la cámara en la pantalla, presione la tecla "brillo" de la cámara correspondiente para ajustar el brillo y presione la tecla Gate2 / color para ajustar el color de la imagen;

Obs.: » Si el usuario está ajustando la cámara 1 y selecciona la cámara 2, el ajuste será para la cámara 2. La misma situación se aplica a la ocasión opuesta.

» Al presionar una de las teclas, se mostrará el porcentaje de brillo o color de esta cámara en la pantalla.

3. Después de finalizar el ajuste, simplemente descuelgue el auricular o presione la tecla de la cámara donde se realiza el ajuste durante 3 segundos, se emitirá una señal audible indicando la finalización de la operación.

Obs.: si no tiene lugar ninguna intervención del usuario en un período de 5 segundos, el producto saldrá automáticamente de esta función y asumirá la configuración de brillo y color previamente ajustada.

Atención: no será posible ajustar el brillo y el color durante una llamada.

8.2. Función de Silencio

La función *Silencio*, cuando se activa, cancela el timbre del timbre del producto. Cuando el visitante presiona la tecla de llamada del módulo externo, solo la imagen de la cámara aparecerá en la pantalla. La duración de la función Silencio es de aproximadamente 12 horas, o hasta que el usuario cancele la función.

Para programar la función Silencio:

1. Con la pantalla apagada (sin imagen) y el auricular colgado, presione y mantenga presionada la tecla Gate 1 / Mute durante 3 segundos. Se emitirán señales acústicas (3 timbres) confirmando la activación de la función;
2. El LED, en color rojo, permanecerá encendido indicando que la función Mute está activa.

Para cancelar la función *Silencio*:

1. Con la pantalla apagada (sin imagen) y el auricular colgado, presione y mantenga presionada la tecla Silencio durante 3 segundos. Se emitirán señales acústicas (2 timbres) confirmando la cancelación de la función.
2. Al realizar el servicio al descolgar el auricular, la función también se cancelará.

Atención: la función *Mute* funciona localmente, es decir, para que no suene el timbre de todos los módulos internos, es necesario habilitar esta función en todas las extensiones de video.

8.3. Función *Reset*

Existe la posibilidad de realizar un reset en el producto para que vuelva a la configuración de fábrica. Para hacer esto, siga el procedimiento:

1. Mantenga el auricular colgado;
2. Mantenga presionada la cámara 1 durante 3 segundos. Se emitirán pitidos de confirmación (3 pitidos);
3. Luego presione y mantenga presionada la tecla Gate 1 durante 3 segundos. Se emitirán pitidos de confirmación (3 pitidos).

9. Usabilidad

- » Para activar el timbre, el visitante debe presionar la tecla principal del módulo externo. Cada vez que el visitante presiona la tecla Llamar, el timbre sonará mientras se presione la tecla (máximo 5 segundos) en todos los módulos internos instalados.
- » Cuando el visitante toque el timbre, la pantalla del módulo interno mostrará la imagen de la cámara del portero, durante 30 segundos, y el timbre sonará 1 vez (durante el tiempo presionado).
- » Para responder y hablar con el visitante, levante el auricular. Durante el servicio, las otras extensiones permanecerán inactivas hasta que finalice la conversación.
- » Para activar la puerta 1, presione la tecla de la puerta 1.
- » Si su videoportero tiene la cámara 2 instalada, puede presionar la tecla Cámara 2 en el módulo interno para ver el segundo entorno.
- » Si su videoportero tiene la puerta 2 instalada, puede abrir la puerta del garaje presionando la tecla Puerta 2 en el módulo interno; para cerrar esta cancela es necesario presionar nuevamente la tecla. Para activar un electroimán a través de una fuente de carga, es necesario presionar la tecla Gate 2 del módulo interno, para cerrar el electroimán, solo espere el tiempo de apertura de la fuente de carga.
- » Para finalizar la comunicación, cuelgue.

Obs.: cuando se abre / manipula el módulo externo, el producto emitirá una señal de alarma que solo se desactivará en las siguientes condiciones:

- » Al presionar cualquier tecla en el módulo interno.
- » Al descolgar.
- » Cuando se apaga la alimentación del producto.

10. Dudas frecuentes

Duda	Solução
Tengo una cerradura de 12V de otra marca. ¿Puedo instalarlo con el IVR 1070 HS?	Sí. El IVR 1070 HS es compatible con cualquier candado / candado de 12V de cualquier marca del mercado.
¿Puedo instalar la salida (NA-C) en cualquier cuadro de puerta electrónica?	Sí. Consulte con el manual de su centro de comando de portón electrónico que tiene una entrada para un pulsador. La salida NO - C debe conectarse a la entrada de pulsador de los centros de mando de la puerta electrónica.
¿Puedo usar cualquier cámara del mercado en la opción Cámara 2?	No. Solo se pueden conectar cámaras analógicas al producto.
¿Puedo instalar dos módulos externos en el mismo sistema?	No. El IVR 1070 HS permite la instalación de un solo módulo externo.
¿Puedo instalar un ojal para abrir mi candado?	Sí. Instale un botón NO (normalmente abierto) entre los terminales 3 y Bot en el módulo externo. Obs.: <i>la botoeira solo activa la salida del electrocerradura.</i>
¿Puedo alimentar el producto a través del módulo externo?	No. La alimentación del IVR 1070 HS solo debe realizarse en el módulo interno.
¿Puedo instalar otras extensiones de audio de terceros con mi IVR 1070 HS?	No. Utilice siempre la extensión de audio Intelbras modelo 1010 EA cuando instale extensiones de audio.
Cuando se presione la tecla de llamada, ¿cuántos timbres escucharé desde el módulo interno?	Si se presiona rápidamente, el zumbador sonará durante 1 segundo. Si se mantiene presionada la tecla Llamar, el timbre sonará durante 3 segundos.

Póliza de garantía

Importado por:

Intelbras S/A - Industria de Telecomunicación Electrónica Brasileña

Rodovia SC 281, km 4,5 – Sertão do Maruim – São José/SC – Brasil – 88122-001

CNPJ 82.901.000/0014-41 – www.intelbras.com.br

soporte@intelbras.com | www.intelbras.com

Industria de Telecomunicación Electrónica Brasileña de México S.A. de CV, se compromete a reparar o alterar las partes y componentes defectuosos del producto, incluida la mano de obra, o la totalidad del producto, por el período descrito en el plazo de garantía. Para la vigencia de esta garantía, el producto únicamente deberá presentarse en el Call Center, acompañado de: esta póliza debidamente sellada por el establecimiento donde fue adquirido, o por la factura, o recibo, o comprobante de compra, si el producto es dado específico. Para las ciudades donde no existe un call center, el cargo debe solicitarse a través del servicio de pedidos brindado por Intelbras, sin costo adicional para el consumidor. El dispositivo defectuoso debe ser revisado en nuestro Centro de Servicio para su evaluación y posible alteración o reparación. Para obtener instrucciones de envío o recolección, comuníquese con el Centro de servicio:

El tiempo de reparación en ningún caso será mayor de 30 días naturales contados a partir de la fecha de recepción del producto en el Centro de Servicio.

ESTA GARANTÍA NO ES VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- Quando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Quando el producto no ha sido instalado o utilizado de acuerdo con el Manual de Usuario proporcionado junto con el mismo.
- Quando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Industria de Telecomunicación Electrónica Brasileña.
- Quando el producto ha sufrido algún daño causado por: accidentes, siniestros, fenómenos naturales (rayos, inundaciones, derrumbes, etc.), humedad, variaciones de voltaje en la red eléctrica, influencia de naturaleza química, electromagnética, eléctrica o animal (insectos, etc.).
- Quando el número de serie ha sido alterado.

Con cualquier Distribuidor Autorizado, o en el Centro de Servicio podrá adquirir las partes, componentes, consumibles y accesorios.

Datos del producto y distribuidor.

Producto:

Colonia:

Marca:

C.P.:

Modelo:

Estado:

Número de serie:

Tipo y número de comprobante de compra:

Distribuidor:

Fecha de compra:

Calle y número:

Sello:

Término de garantía

Queda expreso que esta garantía contractual es entregada mediante a las siguientes condiciones:

Nombre del cliente:

Firma del cliente:

Nº de la nota fiscal:

Fecha de la compra:

Modelo:

Nº de serie:

Revendedor:

1. Todas las partes, piezas y componentes del producto están garantizados contra eventuales vicios de fabricación, que puedan presentarse, por el plazo de 1 (un) año - 3 (tres) meses de garantía legal y 9 (nueve) meses de garantía contractual, contados a partir de la fecha de la compra del producto por el Señor Consumidor, conforme consta en la factura de compra del producto, que es parte integrante de este Término en todo el territorio nacional. Esta garantía contractual comprende el cambio gratuito de partes, piezas y componentes que presentan vicio de fabricación, incluyendo los gastos con la mano de obra utilizada en esta reparación. En el caso que no sea constatado vicio de fabricación, y si vicio(s) proveniente(s) de uso inadecuado, el Señor Consumidor será responsable de estos gastos.
2. La instalación del producto debe ser hecha de acuerdo con el Manual del Producto y/o Guía de Instalación. En el caso que su producto necesite la instalación y configuración por un técnico capacitado, busque a un profesional idóneo y especializado, siendo que los costos de estos servicios no están incluidos en el valor del producto.
3. Constatado el vicio, el Señor Consumidor deberá inmediatamente comunicarse con el Servicio Autorizado más cercano que conste en la relación ofrecida en el sitio www.intelbras.com, pues que exclusivamente estos están autorizados a examinar y sanar el defecto durante el plazo de garantía aquí previsto. Si esto no es respetado, esta garantía perderá su validez, ya que estará caracterizada la violación del producto.
4. En la eventualidad que el Señor Consumidor solicite atención domiciliaria, deberá enviarse al Servicio Autorizado más cercano para consulta de la tasa de visita técnica. En el caso sea constatada la necesidad de la retirada del producto, los gastos derivados, como las de transporte y seguridad de ida y vuelta del producto, quedan bajo la responsabilidad del Señor Consumidor.
5. La garantía perderá totalmente su validez en la ocurrencia de cualesquiera de las hipótesis a continuación: a) si el vicio no es de fabricación, pero si causado por el Señor Consumidor o por terceros extraños al fabricante; b) si los daños al producto son oriundos de accidentes, siniestros, agentes de la naturaleza (rayos, inundaciones, desprendimientos, etc.), humedad, tensión en la red eléctrica (sobretensión provocada por accidentes o fluctuaciones excesivas en la red), instalación/uso en desacuerdo con el manual del usuario o derivados del desgaste natural de las partes, piezas y componentes; c) si el producto ha sufrido influencia de naturaleza química, electromagnética, eléctrica o animal (insectos, etc.); d) si el número de serie del producto ha sido adulterado o rayado; e) si el aparato ha sido violado.
6. Esta garantía no cubre la pérdida de datos, por lo tanto, se recomienda, si es el caso específicamente del producto, que el Consumidor haga una copia de seguridad regularmente de los datos que constan en el producto.
7. Intelbras no se hace responsable por la instalación de este producto, y también por eventuales intentos de fraudes y/o sabotajes en sus productos. Se recomienda que el Señor Consumidor mantenga las actualizaciones del software y aplicaciones utilizadas en día, si es el caso, así como las protecciones de red necesarias para protección contra invasiones (hackers). El equipamiento está garantizado contra vicios dentro de sus condiciones normales de uso, siendo importante que se tenga consciencia de que, por ser un equipamiento electrónico, no está libre de fraudes y violaciones que puedan interferir en su correcto funcionamiento.
8. Después de su vida útil, el producto debe entregarse a un centro de servicio autorizado de Intelbras o eliminarse directamente de una manera ambientalmente adecuada para evitar impactos ambientales y en la salud. Si lo prefiere, la batería, así como otros productos electrónicos de la marca Intelbras no utilizados, pueden desecharse en cualquier punto de recolección de Green Eletron (instalación de gestión de residuos a la que estamos asociados). Si tiene alguna pregunta sobre el proceso de logística inversa, contáctenos al (48) 2106-0006 o al 0800 704 2767 (de lunes a viernes de 8 a.m. a 8 p.m. y los sábados de 8 a.m. a 6 p.m.) o a través de -mail support@intelbras.com.br.

Siendo estas las condiciones de este Término de Garantía complementaria, Intelbras S/A se reserva el derecho de alterar las características generales, técnicas y estéticas de sus productos sin previo aviso.

Todas las imágenes de este manual son ilustrativas.

intelbras

**PRODUZIDO NO
POLO INDUSTRIAL
DE MANAUS**



CONHEÇA A AMAZÔNIA



hable con nosotros

Atención al cliente: +55 (48) 2106 0006

Soporte vía e-mail: suporte@intelbras.com

Producido por:

Intelbras S/A – Indústria de Telecomunicação Eletrônica Brasileira

Av. Tefé, 3105 – Japiim – Manaus/AM – 69078-000 – CNPJ 82.901.000/0015-22

IE (SEFAZ-AM): 06.200.633-9 – www.intelbras.com.br | www.intelbras.com

01.22

Fabricado en Brasil